



РУССКИЙ

КАЗАК

УКРАЇНСЬКА

О'zbek

# ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ МИКРОВОЛНОВАЯ ПЕЧЬ

ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ВАШЕЙ ПЕЧЬЮ,  
ПОЖАЛУЙСТА, ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ ДАННОЕ  
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ.

Серия MS202 \*\*\* / MS20F2 \*\*\*

MB392 \*\*\* / MB402 \*\*\* / MH602 \*\*\*

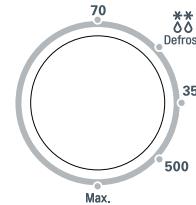
(дополнительно, проверьте спецификацию модели)



MFL68119941

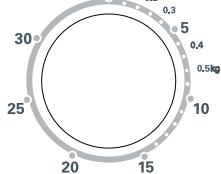
[www.lg.com](http://www.lg.com)

WATT



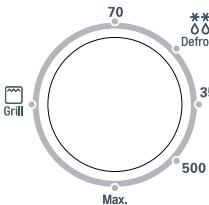
1

MIN.



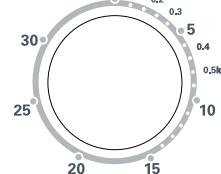
2

WATT



3

MIN.



2

MS202\*\*\* / MS20F2\*\*\*

MB392\*\*\* / MB402\*\*\*

MH602\*\*\*

**RU**

- ① Переключатель уровня мощности.  
Позволяет выбирать желаемый уровень мощности.
- ② Таймер  
Позволяет задавать желаемое время приготовления.
- ③ Переключатель функций и уровня мощности.

**KZ**

- ① Куаттылық деңгейі ауыстырып - қосқышы.  
Керекті куаттылық деңгейін тандауға мүмкіндік береді.
- ② Таймер  
Керекті даярлау уақытын тандауға мүмкіндік береді.
- ③ Функциялар мен куаттылық деңгейі ауыстырып - қосқышы.

**UA**

- ① Перемикач рівня потужності.  
Дозволяє вибирати бажаний рівень потужності.
- ② Таймер  
Дозволяє задавати бажаний час готовання.
- ③ Перемикач функцій і рівня потужності.

**UZ**

- ① Mikroto'lqinli tayyorlash  
Quvvat tanlagichini tegishli quvvat darajasiga qo'ying.
- ② Vaqt sozlamasi  
Taymerni tegishli tayyorlash vaqtiga aylantiring.
- ③ Funksiya va quvvat aylantirgichini



Стеклянный поднос  
поднос  
поднос  
скляний піднос  
Shisha patnis



Роликовая подставка  
Роликті тұғырық  
Роликова підставка  
Aylanuvchi halqa taglik



Решетка для гриля  
Гриль шарбағы  
Решітка для гриля  
Panjara

MB392\*\*\* / MB402\*\*\*  
MH602\*\*\*

# Инструкции по эксплуатации

## ПРИГОТОВЛЕНИЕ В РЕЖИМЕ МИКРОВОЛН

**См. Инструкции по применению**

1. Откройте дверцу печи, положите продукты в печь на вращающийся поднос и закройте дверцу.
2. Установите с помощью переключателя уровня мощности (1, 3) желаемый уровень мощности. Имеются пять уровней мощности в диапазоне от 70 Вт до максимального. Переключатель уровня мощности может быть установлен в любое из следующих положений.

- Maksimum
- 500
- 350
- (\*\*) разморозка
- 70

3. Установите ручкой таймера (2) желаемое время приготовления. Начинается вращение подноса и приготовление пищи. По окончании времени приготовления подается звуковой сигнал и гаснет освещение в камере печи.

**Примечания:**

- Цифры на шкале таймера обозначают минуты. Чтобы обеспечить точную установку времени приготовления, мы советуем вам повернуть ручку таймера слегка за желаемое время приготовления, а затем, поворачивая ее назад установить желаемое время.
- Чтобы проверить пищу в процессе приготовления, нажмите кнопку открытия дверцы. Открытие дверцы во время приготовления приводит к автоматическому выключению печи и остановке таймера. Если вы хотите продолжить приготовление, закройте дверцу - печь включится и таймер возобновит отсчет времени.
- Вращающийся поднос может вращаться в любом направлении.

## РАЗМОРОЗКА ПО ЗАДАННОМУ ВЕСУ

**См. Инструкции по применению**

Разморозка замороженных продуктов является одной из полезных функций микроволновой печи. Разморозка в микроволновой печи происходит намного быстрее, чем в холодильнике и разморозка в печи безопаснее, чем при комнатной температуре, так как при такой разморозке не происходит размножения вредных бактерий. Важно помнить, что для

разморозки продуктов требуется больше времени, чем для их приготовления.

Проверяйте продукты и не менее одного раза переверните их во время разморозки.

1. Выберите с помощью переключателя уровня мощности (1, 3) режим разморозки (\*\*).
2. Поворотом ручки таймера (2) задайте вес продуктов (кг).

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Печь начинает работать сразу же после поворота ручки таймера. Каждая цифра на шкале соответствует одному кг.

MB392\*\*\* / MB402\*\*\*  
MH602\*\*\*

## ПРИГОТОВЛЕНИЕ В РЕЖИМЕ ГРИЛЯ

**См. Инструкции по применению**

1. Откройте дверцу печи, положите продукты в печь на решетку для гриля и закройте дверцу.
2. В печах моделей MB392\*\*\* / MB402\*\*\* MH602\*\*\* установите с помощью переключателя функций уро вня мощности (3) режим гриля ( ).
3. Установите ручкой таймера (2) желаемое время приготовления. Начинается вращение подноса и приготовление пищи, при этом включается освещение в камере печи. По окончании времени приготовления подается звуковой сигнал и гаснет освещение в камере печи.

- Если вы захотите проверить пищу в процессе приготовления, обратитесь к примечанию в разделе ПРИГОТОВЛЕНИЕ В РЕЖИМЕ МИКРОВОЛН.
- Не прикасайтесь к поверхности смотрового окна во время работы гриля, потому что температура стекла может повыситься до 1000С.
- Не разрешайте детям прикасаться к переднему экрану дверцы.
- Когда вы включаете гриль в первый раз после покупки печи, может наблюдаться некоторое количество дыма. Он быстро исчезнет.

**Примечания:**

- Рекомендуется использовать решетку для гриля, так как если вы используете только вращающийся поднос, время и качество приготовления могут изменяться.
- Эти модели печей снабжены КВАРЦЕВЫМ ГРИЛЕМ, поэтому не требуется предварительно прогревать гриль.

# Пайдалану туралы нұсқаулар

## МИКРОТОЛҚЫНДАР РЕЖИМІНДЕ ТАМАҚ ДАЯРЛАУ

### Пайдалану нұсқаулары

- Пештің есігін ашып, азық-түліктерді пештің ішіндегі айналатын подноска салып, есікті жабыныз.
- Куаттылық деңгейі ауыстырып-коқсышының (❶, ❸) көмегімен керекті куаттылық деңгейін белгіленіз. **70** Вт ен жоғарғы деңгейге дейінгі ауқымда бес куаттылық деңгейі болады. Куаттылық деңгейі ауыстырып-коқсышын күлесін күйлердін кез келген біреуіне қоюға болады.

- тах (макс.)
- 500
- 350
- \*\*** мұз еріту
- 70

- Таймер тұтқасымен (❷) керекті даярлау уақытын белгіленіз. Поднос айналып, тамақ даярлануы басталады. Даярлау уақыты аяқталғаннан кейін дыбыстық белгі беріліп, пеш камерасында жарық соңеді.

#### Ескертпелер:

- Таймер шкаласындағы сандар минутты білдіреді. Даярлау уақытының дәл белгілененүін камтамасыз ету үшін таймер тұтқасын керекті даярлау уақытынан сол асирым бурап, оны кері бұрып керекti уақыты орнатуға кеңес береміз.
- Даярлау барысында тамакты тексеру үшін есікті ашу түймесін басыныз. Даярлау кезінде есікті ашу пештің өздігінен соңуіне және таймердің тоқтауына әкеледі. Егер даярлауды жалғастырыныз келсе, есікті жабыныз пеш косылып, таймер уақыт санауды қайта жалғастырайды.
- Айналатын поднос кез келген бағытта айнала алады.

## БЕЛГІЛЕНГЕН САЛМАҚ БОЙЫНША МҰЗ ЕРІТУ

### Пайдалану нұсқаулары

Мұздылтыған азық-түліктердің мұзыны еріту микротолқынды пештің пайдалы функцияларының бір болып табылады. Мұз микротолқынды пештің тонализитқыштан горіл әлдекайда жылдам ериді және мұзды пештің еріту болме температурасында еріткеннен әлдекайда кайіпсіз болып табылады, ойткені мұзды олай еріту кезінде зиянды бақтериялар кобейеді.

Азық-түліктердің мұзыны еріту үшін оларды даярлаганнан аз уақыт кететінін есте сактау манызды. Мұзды еріту кезінде азық-түліктерді тексерініз және кемінде бір аударыстырыныз.

- Куаттылық деңгейі ауыстырып-коқсышының (❶, ❸) көмегімен мұз еріту режимін (**\*\***) таңданыз.
- Таймер тұтқасын (❷) бурап, азық-түліктердің салмағын (кг) белгілініз.

**ЕСКЕРТПЕ:** Пеш таймер тұтқасы бурала салысымен жұмыс істей бастаңыз. Шкаладағы әрбір сан бір күн сәйкес келеді.

**MB392 \*\*\* / MB402 \*\*\***  
**MH602 \*\*\***

## ГРИЛЬ РЕЖИМІНДЕ ТАМАҚ ДАЯРЛАУ



### Пайдалану нұсқаулары

- Пештің есігін ашып, азық-түліктерді гриль шарбагына койып, есікті жабыныз.
- MB392 \*\*\* / MB402 \*\*\***  
**MH602 \*\*\*** модельді пештерде функциялар мен куаттылық деңгейінің ауыстырып-коқсышының (❸) көмегімен гриль режимін (**\*\***) таңданыз.
- Таймер тұтқасымен (❷) керекті дая белгіленіз. Поднос айналып, тамақ даярлау басталады, бұл кезде пеш камерасында жарық жанады. Даярлау уақыты аяқталғаннан кейін дыбыстық белгі беріліп, пеш камерасындағы жарық соңеді.
- Егер даярлау барысында тамакты тексергініз келсе, МИКРОТОЛҚЫНДАР РЕЖИМІНДЕ ТАМАҚ ДАЯРЛАУ болімінде ескертпені қаралып.
- Гриль жұмыс істеге тұрган кезде карау терезесінін бетіне тименіз, өйткені әйнектін температурасы 100 °C дейін көтерілу мүмкін.
- Балаларды есіктін алдынғы экранынша тиискізбеніз.
- Пештің сатып алғаннан кейін грильді алғашқы рет косқанда, біраз мөшерде тұтін байқалуы мүмкін. Ол тез жоғалып кетеді.

#### Ескертпелер:

- Гриль шарбагын пайдалануга кеңес беріледі, өйткені тек айналатын поднос пайдаланылса, даярлау уақыты мен сапасы өзгеруі мүмкін.
- Бұл пеш модельдері КВАРЦЫ ГРИЛЬМЕН жабдықталған, сондыктан грильді алдын ала кыздыру қажет болмайды.

# Інструкції з експлуатації

## ПРИГОТУВАННЯ В РЕЖИМІ МІКРОХВИЛЬ

**Див. Вказівки з використання**

1. Відкрийте дверцята печі, покладіть продукти в піч на обертовий піднос і закрійте дверцята
2. Установіть за допомогою перемикача рівня потужності (1,3) бажаний рівень потужності. Є п'ять рівнів потужності в діапазоні від 70Вт до максимального. Перемикач рівня потужності може бути встановлений у будь-яке з таких положень.

- макс.
- 500
- 350
- (\*\*)розморожування
- 70

3. Установіть ручкою таймера (2) бажаний час готування. Почнеться обертання підносу й готування їжі. По закінченні часу готування подається звуковий сигнал і гасне світло в камері печі.

**Примітки:**

- Цифри на шкалі таймера позначають хвилини. Щоб забезпечити точну установку часу готування, радимо вам злегка повернути ручку таймера на бажаний час приготування, а потім, повертаючи її назад установити бажаний час.
- Щоб перевірити їжу в процесі готування, натисніть кнопку відкриття дверцят. Відкривання дверцят під час готування приводить до автоматичного вимикання печі й зупинки таймера. Якщо ви бажаєте продовжити готування, закройте дверцята - піч увімкнеться й таймер відновить відлік часу.
- Обертовий піднос може обертатися в будь-якому напрямку

## РОЗМОРОЖУВАННЯ ЗА ЗАДАНОЮ ВАГОЮ

**Див. Вказівки з використання**

Розморожування заморожених продуктів є однією з корисних функцій мікрохвильової печі. Розморожування в мікрохвильовій печі відбувається набагато швидше, ніж у холодильнику, та розморожування в печі є безпечнішим, ніж при кімнатній температурі, оскільки при такому розморожуванні не відбувається розмноження шкідливих бактерій. Важливо пам'ятати, що для розморожування продуктів потрібно більше часу, ніж для

їх готування. Перевіряйте продукти і не менше одного разу перевертайте їх під час розморожування.

1. Виберіть за допомогою перемикача рівня потужності (1,3) режим розморожування (\*\*) .
2. Поворотом ручки таймера (2) задайте вагу продуктів (кг).

**ПРИМІТКА:** Після повороту ручки таймера. Кожна цифра на шкалі відповідає одному кг.

MB392 \*\*\* / MB402 \*\*\*  
MH602 \*\*\*

## ПРИГОТУВАННЯ В РЕЖИМІ ГРИЛЯ

**Див. Вказівки з використання**

1. Відкрийте дверцята печі, покладіть продукти в піч на решітку для гриля й закрійте дверцята.
  2. В печах моделей MB392 \*\*\* / MB402 \*\*\* / MH602 \*\*\* установіть за допомогою перемикача функцій і рівня потужності (3) режим гриля ( ).
  3. Установіть ручкою таймера (2) бажаний час готування. Починається обертання та готування їжі, при цьому вмикається світло в камері печі. По закінченні часу готування подається звуковий сигнал і гасне світло в камері печі.
  - Якщо ви бажаєте перевірити їжу в процесі готування, виконайте дії, зазначені в примітці у розділі ГОТУВАННЯ В РЕЖИМІ МІКРОХВИЛЬ.
  - Не торкайтесь поверхні оглядового вікна під час роботи гриля, тому що температура скла може підвищитися до 100°C.
  - Не дозволяйте дітям торкатися переднього екрана дверцят.
  - Коли ви увімкнете гриль у перший раз після придбання печі, може спостерігатися деяка кількість диму. Він швидко зникне.
- Примітки:**
- Рекомендується використовувати решітку для гриля, тому що якщо ви використовуєте тільки обертовий піднос, час і якість готування можуть змінюватися.
  - Ці моделі печі мають КВАРЦОВИЙ ГРИЛЬ, тому не треба попередньо прогрівати гриль.

## MIKROTO'LQINLI TAYYORLASH Foydalanishga oid yo'riqlar

- Pechka eshigini oching, taomni pechka ichidagi aylana stolga qo'ying, pechka eshigini yoping.
- Quvvat tanlagichini (1,3) tegishli quvvat darajasiga qo'ying. Beshta quvvat pog'onasi 70 vatdan maksimalgacha. Quvvat tanlagichini ushbu istagan joylashuvga qo'yishingiz mumkin.

- Maksimum
- 500
- 350
- (60) Eritish
- 70

- Taymerni (2) tegishli tayyorlash vqatiga qo'ying. Aylana stol aylanishga boshlanadi va taom tayyorlash ishga tushadi. Taom tayyorlash vaqtı tugaganida qo'ng'iroy chaladi va chiroq o'chadi.

**Izoh:**

- Shkaladagi har bir raqam daqiqani bildiradi. Aniq vaqt ta'minlash uchun, taymer tutqichini tegishli vaqtga bir tekis olib kelish tavsiya qilinadi.
- Taom tayyorlash vaqtida pishirish jarayonini tekshirish uchun eshik ochuvchisini bosing. Taom tayyorlanish paytida eshikni ochish, pechkani avtomatik tarzda o'chiradi. Agar tayyorlash davom ettirish kerak bo'lsa, eshikni yoping va pechka ishga tushib taom tayyorlash davom etadi.
- Aylana stol istagan tomonga aylanishi mumkin.

## ERITISH VA TAYYORLASH Foydalanishga oid yo'riqlar

Muzlatilgan taomni eritish mikroto'lqinli pechkanning afzalliklaridan biri hisoblanadi. Mikroto'lqinli pechkada eritish sovugichda eritishdan tezroq va xona haroratida eritishda n xavfsizroq, chunki zararli bakteriya paydo bo'lishining oldini oladi. Shu narsani yodda tutingki, eritish oddiy taom tayyorlash vaqtidan ko'proq vaqt oladi. Taomni eritish paytida bir marta aylantirib ko'rib tekshiring.

- Eritish rejimini tanlash uchun quvvatni tanlash tutqichini aylantiring (1,3). (60)

- Oziq-ovqat vaznini (kg) o'matish uchun taymer (2) tutqichini soat mili bo'yicha aylantiring.

**Izoh:** Taymer aylantirilishi bilan pechka pishirishni boshlaydi. Har bir raqam shkalasi kg ni bildiradi.

MB392 \*\*\* / MB402 \*\*\*  
MH602 \*\*\*

## GRILL TAYYORLASH Foydalanishga oid yo'riqlar

- Pechka eshigini oching, taomni pechka panjarasiga osing, so'ngra pechka eshigini yoping.
- MB392 \*\*\* / MB402 \*\*\*  
MH602 \*\*\* modellari uchun funksiya va quvvat aylantirgichini (3) gril rejimiga o'tkazing ().
- Taymerni (2) tegishli tayyorlash vaqtiga aylantiring. Aylana stol aylanishni boshlaydi, pishirish boshlanadi va chiroq yonadi. Taom tayyorlash niyoyasiga yetganida, siz qo'ng'iroy ovozini eshitasiz va chiroq o'chadi.
- Agar taom pishirish sharotini tekshirishni xohlasangiz, MIKROTO'LQINLI TAYYORLASH ostidagi izohga qarang.
- Gril tayyorlash vaqtida ko'rish oynasiga tegmang, chunki oyna harorati 100°C yetishi mumkin.
- Bolalming old paneliga tegishidan oldini oling.
- Gril xarid qiliniv birinchi marta ishlatalayotganida, tutun xidi chiqishi mumkin. Bu tutun yaqin oraqa yo'q bo'ladi.

**Izoh:**

- Gril panjarasidan foydalanish ma'qulroq, chunki faqat aylana stoldan foydalanilganda vaqt va pishirish farqlanishi mumkin.
- Model GRIL { [ • | æ æ ã æ \* æ shu bois dastlabki qizitish talab etilmaydi.

<b>Технические характеристики</b>	MS202 *** MS20F2***	MB392 *** MB402 *** MH602 ***
-----------------------------------	------------------------	-------------------------------------

Источник питания	230 В переменного тока, 50 Гц	
Выходная мощность (по стандарту IEC60705)	700 Вт	
Частота микроволн	2450 МГц +/- 50 МГц (Группа 2/Класс В)	
Габаритные размеры (Ш x В x Г мм)	455x 260 x 330	
Микроволны	1,000 Вт	
Гриль	—	600 Вт

<b>Техникалық сипаттамалар</b>	MS202 *** MS20F2***	MB392 *** MB402 *** MH602 ***
--------------------------------	------------------------	-------------------------------------

Қуат көзі	230 В айнымалы ток, 50Гц	
Шығыс қуаты (IEC60705 стандарты бойынша)	700Вт	
Микротолқындардың жиілігі	2450 МГц +/-50 МГц(2-топ/В классы)	
Габариттік елшемдері(Е x Б x К мм)	455x260x330	
Арапас режим	1000 Вт	
Гриль	—	600 Вт

<b>Технічні характеристики</b>	MS202 *** MS20F2***	MB392 *** MB402 *** MH602 ***
--------------------------------	------------------------	-------------------------------------

Джерело живлення	230 В змінного струму, 50 Гц	
Вихідна потужність (за стандартом IEC60705)	700Вт	
Частота мікрохвиль	2450 МГц +/- 50 МГц (Група 2/Клас В)	
Габаритні розміри (Ш x В x Г мм)	455 x 260 x 330	
Мікрохвилі	1000 Вт	
Гриль	—	600 Вт

<b>Texnik ko'rsatkichlari</b>	MS202 *** MS20F2***	MB392 *** MB402 *** MH602 ***
-------------------------------	------------------------	-------------------------------------

Quvvat kirish	230 V ~ 50 Gts	
Chiqish (IEC60705 standart)	700 vt	
Mikroto'lqin chastotasi	2450 MGts ± 50 MGts (Guruuh 2/Klass B)	
Tashqi o'lchami (E x B x Q мм)	455 x 260 x 330	
Mikroto'lqin	1000 vt	
Gril	—	600 vt



EAC

Страна происхождения: Китай

Дата производства: Смотрите на рейтинг этикеток

Интернет		Телефон
Россия	<a href="http://ru.lgservice.com">ru.lgservice.com</a>	<b>8-800-200-7676</b>
Украина	<a href="http://ua.lgservice.com">ua.lgservice.com</a>	<b>0-800-303-000</b>
Казахстан	<a href="http://kz.lgservice.com">kz.lgservice.com</a>	<b>8-8000-805-805</b>
Казахстан с мобильного GSM	<a href="http://kz.lgservice.com">kz.lgservice.com</a>	<b>2255</b>
Кыргызстан	<a href="http://www.lg.com">www.lg.com</a>	<b>0-800-805-8050</b>
Узбекистан	<a href="http://www.lg.com">www.lg.com</a>	<b>0-800-120-22-22</b> (с Город. и UzMobile) <b>8-800-120-22-22</b> (с Моб и Buzton Бесплатный звонок с любого региона Узбекистана)
Беларусь	<a href="http://ru.lgservice.com">ru.lgservice.com</a>	<b>8-820-0071-1111</b>
Латвия	<a href="http://lv.lgservice.com">lv.lgservice.com</a>	<b>8-0200-201</b>
Литва	<a href="http://lt.lgservice.com">lt.lgservice.com</a>	<b>8-800-08-081</b>
Эстония	<a href="http://ee.lgservice.com">ee.lgservice.com</a>	<b>800-9990</b>
Молдова	<a href="http://www.lge.md">www.lge.md</a>	<b>00-800-0071-0005</b>

ЛГ Електронікс Тъянджін Еплайнсіс Ко., Лтд”, Ксін Діан Роуд, Бейчен Дістрікт, Тъянджін, 300402, Китай  
Імпортер в Україні: ПІІ «ЛГ ЕЛЕКТРОНІКС Україна» вул. Басейна, 6, м. Київ, 01004,  
Тел.: 044 201-43-50